

Статья 4

Документы, подтверждающие цель поездки

1. Применительно к следующим категориям граждан Российской Федерации и Швейцарской Конфедерации наличие следующих документов является достаточным для подтверждения цели поездки на территорию Швейцарской Конфедерации или Российской Федерации:

- а) для членов официальных делегаций, которые на основании официального приглашения, адресованного Российской Федерации или Швейцарской Конфедерации, принимают участие в официальных встречах, консультациях, переговорах или программах обмена, а также в мероприятиях, проводимых на территории Швейцарской Конфедерации или Российской Федерации межправительственными организациями, - письмо, выданное компетентным органом Российской Федерации или компетентным органом Швейцарской Конфедерации, подтверждающее, что заявитель является членом делегации, направляющейся на территорию Швейцарской Конфедерации или Российской Федерации для участия в указанных мероприятиях, дополненное копией официального приглашения;
- б) для предпринимателей и представителей организаций предпринимателей - письменное обращение принимающих юридического лица, компании, организации, предприятия, учреждения либо их филиалов, государственных и местных органов власти Российской Федерации или Швейцарской Конфедерации, организационных комитетов торгово-промышленных выставок, конференций и симпозиумов, проводимых на территории Российской Федерации или Швейцарской Конфедерации;
- с) для водителей, осуществляющих международные пассажирские и грузовые перевозки между территориями Российской Федерации и Швейцарской Конфедерации на транспортных средствах, зарегистрированных в Российской Федерации или Швейцарской Конфедерации, - письменное обращение национальных ассоциаций (союзов) перевозчиков Российской Федерации или Швейцарской Конфедерации, обеспечивающих международные автодорожные перевозки, с указанием цели, продолжительности и частоты совершения поездок;
- д) для членов поездных, рефрижераторных и локомотивных бригад в международных поездах, перемещающихся между территориями Российской Федерации и Швейцарской Конфедерации, - письменное обращение организации железнодорожного транспорта Российской Федерации или Швейцарской Конфедерации с указанием цели, продолжительности и частоты совершения поездок;
- е) для журналистов - удостоверение или иной документ, выданный профессиональной организацией и подтверждающий, что соответствующее лицо является профессиональным журналистом, а также документ, выданный его работодателем, подтверждающий, что целью поездки является выполнение журналистской работы;
- ф) для лиц, участвующих в научной, культурной или творческой деятельности, в том числе университетских и других программах обмена, - письменное обращение принимающей организации об участии в такой деятельности;
- г) для школьников, студентов, аспирантов и сопровождающих их преподавателей, направляющихся на учебу или учебную стажировку, в том числе в рамках программ обмена или иной относящейся к обучению деятельности, - письменное обращение или свидетельство о зачислении принимающего университета, академии, института, колледжа либо школы, или студенческий билет, или свидетельство о зачислении на курсы, которые будут посещаться;
- h) для участников международных спортивных мероприятий и лиц, сопровождающих их в профессиональном качестве, - письменное обращение принимающей организации - компетентных

органов, национальных спортивных федераций и национального олимпийского комитета Российской Федерации или Швейцарской Конфедерации;

i) для участников официальных программ обмена между породненными городами - письменное обращение глав администраций (мэров) таких городов;

j) для близких родственников - супругов, детей (в том числе приемных), родителей (в том числе опекунов и попечителей), сестер и братьев, бабушек и дедушек, внуков, решивших навестить граждан Российской Федерации или Швейцарской Конфедерации, проживающих на законных основаниях на территории Швейцарской Конфедерации или Российской Федерации, - письменные обращения приглашающих граждан;

к) для лиц, посещающих воинские и гражданские захоронения, - официальный документ, подтверждающий наличие захоронения и сохранность могилы, а также родство или иное отношение заявителя к погребенному.

2. Письменные обращения, указанные в пункте 1 настоящей статьи, должны содержать следующие сведения:

а) для приглашенного лица - имя, фамилия, дата рождения, пол, гражданство, номер документа, удостоверяющего личность, срок и цель поездки, количество въездов, имена несовершеннолетних детей, следующих вместе с приглашенным лицом;

б) для приглашающего лица - имя, фамилия и адрес;

с) для приглашающих юридического лица, компании или организации - полное наименование этого юридического лица и его адрес, а также:

если обращение исходит от организации - имя и должность лица, подписавшего обращение;

если приглашающее лицо является юридическим лицом или предприятием, учреждением либо их филиалом, созданными на территории Российской Федерации, - индивидуальный номер налогоплательщика;

если приглашающее лицо является юридическим лицом или компанией, предприятием, учреждением либо их филиалом, созданными на территории Швейцарской Конфедерации, - регистрационный номер, установленный в соответствии с законодательством Швейцарской Конфедерации.

3. Для категорий граждан, указанных в пункте 1 настоящей статьи, визы всех видов выдаются в соответствии с упрощенной процедурой без предъявления требований о предоставлении какого-либо иного подтверждения, приглашения или обоснования цели поездки, предусмотренного законодательством Российской Федерации или Швейцарской Конфедерации.